

MAURER®

Mixer
Mezclador
cod. 96833



Istruzioni per l'uso
Instrucciones para el uso

Distribuzione



PADOVA - ITALY

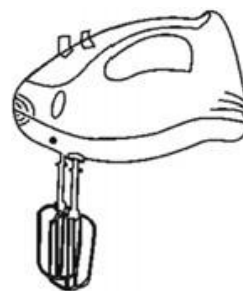
AVVERTENZA

- Questa apparecchiatura è utilizzabile da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenze solo sotto il controllo di un altro soggetto o se sono state correttamente istruite sull'utilizzo dell'apparecchio in sicurezza e sui pericoli ad esso connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non vigilati.
- Se il cavo di alimentazione o l'unità sono difettosi, contattare il centro di assistenza o un elettricista qualificato per eseguire la riparazione o le sostituzioni necessarie. Non cercare di eseguire le riparazioni da soli.

Inserire il gancio con la rondella nell'apertura di sinistra

CARATTERISTICHE TECNICHE:

Tempo lavoro continuo	1 min ACCESO (ON), 3 min SPENTO (OFF)
Funzionamento	5 velocità, 250W
Turbo	Velocità massima



MISURE PRECAUZIONALI



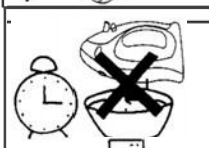
1. Durante il funzionamento non toccare le fruste con le mani, la spatola, il cucchiaio ecc.



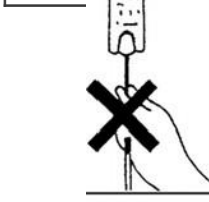
2. Non utilizzare le fruste per miscelare ingredienti duri come impasti o burro congelati.



3. Non lavare l'unità motore con l'acqua. Se il mixer cade accidentalmente in acqua, staccare il cavo, asciugare l'apparecchio, quindi farlo controllare dall'assistenza.



4. Non utilizzare il mixer in modo continuativo per un tempo eccessivo. Il motore potrebbe surriscaldarsi. Non utilizzare per un tempo superiore ad un minuto.



5. Non utilizzare il mixer per operazioni diverse dalla miscelazione. Prima di collegare la spina nella presa, accertarsi che l'interruttore sia posizionato su "OFF". Dopo l'utilizzo, spegnere l'apparecchio ("OFF") e togliere il cavo della presa. Non tirare il cavo.

6. Prima di inserire la presa, accertarsi che la tensione e la frequenza indicata sulla targhetta siano le stesse della rete elettrica dell'abitazione.

COME PULIRE E CONSERVARE

Prima di tutto togliere il cavo

1. Lavare le fruste e il contenitore con acqua e asciugarli.

2. Pulire l'unità motore con un panno umido. Non immergere l'unità motore in acqua. Non utilizzare diluenti, benzene, spazzole metalliche, polvere o sostanze chimiche per lucidare che possono graffiare o scolorire l'unità motore.

Utilizzo

Controllo velocità

Il mixer manuale ha cinque velocità di miscelazione. Per iniziare a miscelare, impostare il comando della velocità su quella più bassa fino ad aumentarla alla velocità desiderata (figura B)

Low Velocità 1

Per incorporare farina/ingredienti secchi e liquidi per pastelle e pasta per biscotti. Per aggiungere, mescolando, noci, patate, uva passa, non impasti per biscotti più duri come quello con farina d'avena e dei biscotti ripieni di scaglie di cioccolato.

Velocità 2

Per mescolare impasti come quelli per muffins, waffle e pancake e per preparare salse e pudding

Medium Velocità 3

Battere per amalgamare burro e zucchero; sbattere uova per pastelle e impasti per biscotti; preparare miscele per torte specificando la velocità media; mescolare impasti per torte e glasse;

Velocità 4

Sbattere uova, dessert, semifreddi, mescolare impasti leggeri come quelli per popover

Velocità 5

Montare panna, montare albumi, schiacciare patate e verdure come rape e zucche.

NORME PER LA SICUREZZA ELETTRICA

- Verificare che la tensione sulla targhetta dell'apparecchio corrisponda a quella della rete dell'abitazione (CA).
- Se la presa non è idonea per la spina fornita con l'apparecchio, sostituire la presa con altra di tipo adatto.
- Questo apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e comunque in assenza di specifica conoscenza ed esperienza, senza la supervisione o le istruzioni relative al suo utilizzo, impartite da una persona responsabile per la loro sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire dal produttore, dall'assistenza o da una persona qualificata al fine di evitare danni.



Smaltimento di vecchi dispositivi elettrici ed elettronici (regolamento vigente nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sul suo imballaggio indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico. Al contrario, deve essere portato all'apposito punto di

raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Garantendo uno smaltimento adeguato del prodotto, si eviteranno le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute dell'uomo che potrebbero essere influenzati negativamente dallo smaltimento inadeguato di questo prodotto. Il riciclaggio dei materiali contribuisce a preservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio responsabile di zona, il servizio di assistenza per lo smaltimento di rifiuti domestici o il negozio dove è stato acquistato il prodotto.

ADVERTENCIA

- Este equipo puede ser utilizado por los niños de más de 8 años de edad y por personas con capacidades reducidas físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimientos bajo la supervisión de otra persona o si han sido debidamente capacitadas en el uso de la unidad de forma segura y los peligros asociados con ella.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación o la unidad están defectuosos, póngase en contacto con el centro de servicio o con un electricista cualificado para llevar a cabo la reparación o reemplace según sea necesario. No intente reparar usted mismo.

Inserte el gancho con la arandela en la apertura de la izquierda

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Tiempo de trabajo continuo	1 min ENCENDIDO (ON), 3 min APAGADO (OFF)
Funcionamiento	5 velocidades, 250W
Turbo	Velocidad máxima



MEDIDAS DE PRECAUCIÓN



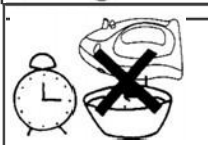
1. Durante el funcionamiento no toque los batidores con las manos, la espátula, la cuchara, etc.



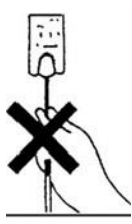
2. No utilice los batidores para mezclar los ingredientes duros, como la mantequilla o la masa congeladas.



3. No lave la unidad de motor con agua. Si el mezclador cae accidentalmente en el agua, desconecte el cable, seque el dispositivo, y haga que la asistencia lo compruebe.



4. No utilice el mezclador de forma continua durante demasiado tiempo. El motor puede recalentarse. No utilizar durante más de un minuto.



5. No utilice el mezclador para operaciones que no sean el mezclado. Antes de conectar el enchufe en la toma, asegúrese de que el interruptor está en "OFF". Después del uso, apagar el aparato ("OFF") y retirar la toma de cable. No tirar el cable.

6. Antes de insertar el enchufe, asegúrese de que el voltaje y la frecuencia indicada en la placa son los mismos que el cableado doméstico.

CÓMO LIMPIAR Y GUARDAR

Primero retire el cable

1. Lave los batidores y el recipiente con agua y séquelos.
2. Limpie la unidad de motor con un paño húmedo. No sumerja la unidad de motor con agua. No utilice diluyente, benceno, cepillos de alambre, polvo o productos químicos para pulir que pueden rayar o decolorar la unidad de motor.

Uso

Control de velocidad

El mezclador de mano tiene cinco velocidades de mezcla. Para comenzar a mezclar, ajustar el control de velocidad en la cantidad más baja hacia arriba para aumentar a la velocidad deseada (Figura B)

Baja velocidad 1

Para añadir harina/ingredientes secos y líquido para masa y masa para galletas. Para agregar, revolviendo, frutos secos, patatas, pasas, no pastas para galletas más duros como la de harina de avena y galletas rellenas con trocitos de chocolate.

Velocidad 2

Para mezclar la masa para magdalenas, galletas y waffles, y para preparar salsas y pudding

Media velocidad 3

Batir para mezclar la mantequilla y el azúcar; batir los huevos para mezclas y masa de galletas; la preparación de mezclas para pasteles que especifican la velocidad media; agitar mezclas para pasteles y glaseados;

Velocidad 4

Batir los huevos, postres, postres congelados, mezclar masas ligeras tales como los de popovers

Velocidad 5

Montar crema, claras de huevo montada, hacer puré de patatas y verduras como nabos y calabazas.

NORMAS DE SEGURIDAD ELECTRICA

- Compruebe que la tensión en la placa corresponde a la de la red doméstica (CA).
- Si la toma no es adecuada para el enchufe provisto con la unidad, reemplace la toma de corriente con un tipo más adecuado.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con reducida física, sensorial o mental, y de todas formas, en ausencia de conocimiento y experiencia específica, sin supervisión o instrucciones para su uso, dado por una persona responsable de su seguridad.
- Si el cable de alimentación está dañado, hágalo cambiar por el fabricante, departamento o una persona cualificada con el fin de evitar daños.



Eliminación de aparatos viejos eléctricos y electrónicos (regulación existente en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico. Por el contrario, debe ser llevado al punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al garantizar la correcta eliminación del producto, van a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que pudieran verse afectados negativamente por la disposición inadecuada de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la oficina regional responsable, el servicio de asistencia para la eliminación de residuos urbanos o la tienda donde adquirió el producto.

CONTENUTO DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

FERRITALIA Soc. Coop., distributrice per l'Europa dei prodotti MAURER, dichiara che il mixer codice 96833 descritto in questo manuale è conforme alle direttive europee 2011/65/EU + 2015/863, 2014/30/EU, 2014/35/EU.

CONTENIDO DE LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

FERRITALIA Soc. Coop., distribuidor para Europa de los productos MAURER, declara que el mezclador código 96833 descrito en este manual es conforme a las directivas europeas 2011/65/EU + 2015/863, 2014/30/EU, 2014/35/EU.

DISTRIBUZIONE FERRITALIA SOC. COOP.
Via Longhin, 71 - 35129
Padova - ITALY
www.maurer.ferritalia.it